

**ELORSORO UDAL KIROLDEGIRAKO PREZIO MURRIZTUAK
ORDAINTZEKO ESKAERA**
SOLICITUD PARA ABONO DE PRECIO REDUCIDO PARA EL POLIDEPORTIVO ELORSORO

Eskaerak aurkezteko **EPEA**: urriaren 1etik azaroaren 10era
Plazo para presentación de solicitudes: del 1 de octubre al 10 de noviembre

ESKAERA AURKEZTEN DUENA / PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos:		NA-IFK / DNI	Sexua / sexo ☐ E/M ☐ G/H
Helbidea / Domicilio:		Kode Postala / CP	Herria/Población
Telefonoa	E-mail		

ABONO MOTA / ABONO		BIZIKIDETZA UNITATE / UNIDAD CONVIVENCIAL	
Banakakoa (16 urtetik 64 urtera) <i>Individual (Desde 16 años hasta 64 años)</i>	☐	Kide bakarreko familia <i>Unidad familiar de 1 solo miembro</i>	☐
Banakakoa (<16 urte edo ≥65 urte) <i>Individual (<16 años o ≥65 años)</i>	☐	Bikotea (eta umeak dagokionean) <i>Pareja (con o sin hijos)</i>	☐
Familiakoa <i>Familiar</i>	☐	Banandua-dibortziatua (eta umeak dagokionean) <i>Persona separada o divorciada (con o sin hijos)</i>	☐
Familia ugaria/ gurasobakarrekoea/alarguna <i>Familia numerosa/monoparental/viudo-a</i>	☐	Familia gurasobakarrekoea/alarguna <i>Familia monoparental / viudo-a</i>	☐
Banakako berezia / Individual especial (*)	☐		
Familiako berezia /familiar especial (*)	☐		

(*) Prezio murriztu bereziak mugagabeak izango dira, eta erabiltzaileak ezgaitasunaren kalifikazioan izandako edozein aldaketa Udalarari jakinarazteko konpromisoa hartzen du
Los precios reducidos especiales serán indefinidos, y el usuario se compromete a comunicar al Ayuntamiento cualquier modificación en la calificación de la discapacidad.

Bizikidetza unitatea osatzen dutenak (2002an edo lehenago jaiotako seme-alabak kanpo geratzen dira):
Miembros de la unidad familiar (quedan excluidos los hijos-as nacidos en 2002 o antes)

Kop	IZEN-ABIZENAK <i>Nombre y apellidos</i>	Desgaitasuna Discapacidad (1)	(2)Errenta datuen kontsulta
1			☐
2			☐
3			☐
4			☐
5			☐
6			☐
7			☐

(1) Desgaitasunen bat aitortua izanez gero "X" jarri / En caso de tener reconocida alguna discapacidad indicar con una "X".

(2) Familia-kideak errenta datuak kontsultatuko direla informatuta daude / Se ha informado a los miembros de la familia que se consultarán sus datos sobre la renta.

Lekua, data eta sinadura / Lugar, fecha y firma

BEHARREZKO AGIRIAK/DATUAK, UDAL HONEK ESKURATUKO DITUENAK:	DOCUMENTOS/DATOS QUE RECABARÁ ESTE AYUNTAMIENTO:
Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, (interesdunak aurka agertu ezean) Oiarztungo Udalak bitarteko elektronikoen bidez egingo ditu eskaera honetarako beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak, ondoren adierazten diren datu elkarreragingarriak lortzeko: - Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionala - Txartel Sozial Digitalaren (TSD) prestazioen kontsulta - Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionala - Datu ekonomikoen kontsulta (TSD) - Foru Ogasunak - PFEZaren kontsulta - Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionala - Gizarte-prestazio publikoen kontsulta - Gipuzkoako Foru Aldundia - Desgaitasun datuen kontsulta - Gipuzkoako Foru Aldundia - PFEZaren kontsulta - Euskal Foru Aldundiak - Desgaitasun datuen kontsulta - Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra - Lan-Bizitzaren kontsulta - LANBIDE - Diru-Sarrerak Bermatzeko Errentaren kontsulta. - Eusko Jaurlaritzak - Familia Ugariaren tituluen kontsulta	De conformidad con lo dispuesto en el artículo 28 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, el Ayuntamiento de Oiarztun realizará (salvo oposición por parte del interesado) por medios electrónicos las comprobaciones y consultas necesarias para la presente convocatoria, a fin de obtener los datos interoperables que a continuación se indican: - Instituto Nacional de la Seguridad Social - Consulta de prestaciones de la tarjeta social digital (TSD) - Instituto Nacional de la Seguridad Social - Consulta de datos económicos (TSD) - Haciendas Forales - Consulta de IRPF - Instituto Nacional de la Seguridad Social - Consulta de Prestaciones Sociales Públicas - Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de datos de Discapacidad - Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de IRPF - Diputaciones Forales Vascas - Consulta de datos de Discapacidad - Tesorería General de la Seguridad Social - Consulta de Vida Laboral - LANBIDE - Consulta de Renta de Garantía de Ingresos - Gobierno Vasco - Consulta de Títulos de Familia Numerosa

Eskatzaileak EZ DIO BAIMENIK ematen Oiarztungo Udalarik goian adierazitako kontsultak egiteko. Eskatzaileak ez badiu baimenik ematen udalarik datuak kontsultatzeko, dagozkion dokumentuak erantsi beharko ditu, eta aurkeztu ezean eskaera artxibatu egingo da.	☐ El/La solicitante SE OPONE a que el Ayuntamiento de Oiarztun realice las consultas indicadas en el apartado anterior. <i>Si el/la solicitante se opone a que el Ayuntamiento consulte sus datos, deberá presentar la documentación pertinente, y en caso de no presentarla se procederá al archivo de la solicitud.</i>
Baimenik ez ematearen arrazoia / Motivación de la oposición	

AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK:	DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR:
<u>Bananduriko bikoteen kasuan</u>, banaketa-sententzia eta hitzarmen erregulatzailea aurkeztu behar dute edo, ☐ Aurreko urteetan aurkeztu dira eta ez dago aldaketarik - Familia liburua, familia unitatea <u>elkarbizitza agiriarekin</u> bat ez datozen kasuetan. - Familia gurasobakarra edo alargunen kasuan “Familia liburua” eta “Bizi agiriaren eta egoeraren ziurtagiria”, Erregistro Zibilak emana.	- En los casos de <u>parejas separadas</u>, deberán presentar el convenio regulador y la sentencia de separación, o ☐ Se han presentado en años anteriores y no ha habido modificaciones <u>Libro de familia</u>, cuando la unidad familiar <u>no coincida con el certificado de convivencia</u>. - En caso de familia monoparental o viudo/a se acompañará el “Libro de Familia” y “Certificado de Fe de Vida y Estado” emitido por el Registro Civil.

DATU BABESARI BURUZKO OINARRIZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN BÁSICA DE PROTECCIÓN DE DATOS	
Arduraduna <i>Responsable</i>	Oíartzungo Udala Helbidea: Done Eztebe plaza 1, 20180 Oíartzun (Gipuzkoa) Tlf. 943 490 142 Posta: oiartzun@oiartzun.eus <i>Ayuntamiento de Oíartzun</i> <i>Dirección: Done Eztebe plaza1, 20180 Oíartzun (Gipuzkoa)</i> <i>Tlf. 943 490 142</i> <i>Correo: oiartzun@oiartzun.eus</i>
Helburuak eta zilegitasuna <i>Fines y licitud</i>	Laguntzak, bekak, diru-laguntzak eta sariak kudeatzea, kulturarako espazioak lagatzea, kultura-eta kirol-zerbitzuetan alta egitea eta udal-artxiboan kontsultatzea Toki Araubidearen Oinarriei buruzko 7/1985 Legearen arabera. <i>Gestión de ayudas, becas, subvenciones, premios, cesiones de espacios culturales, altas en servicios culturales y deportivos y consultas del archivo municipal de acuerdo a la Ley 7/1985 de bases del régimen local.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datu pertsonalak arloan eskumena duten beste administrazio publiko batzuei, hala nola Eusko Jaurlaritzari jakinarazi ahal izango zaizkio. <i>Los datos podrán ser comunicados a otras administraciones públicas con competencia en la materia como Gobierno Vasco.</i>
Eskubideak <i>Derechos</i>	Interesdunak eskubidea du bere datuetan sartzeko, horiek zuzentzeko eta ezerezteko, eta horien tratamendua mugatzeko edo tratamendu horren aurka jartzeko. Horretarako, idazki bat eta bere nortasuna egiaztatzen duen agiria bidali beharko ditu Udaletxeko helbidera edo dbo-dpd@oiartzun.eus posta elektronikora. <i>La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección del Ayuntamiento incluyendo documento acreditativo de su identidad o al correo electrónico dbo-dpd@oiartzun.eus</i>
Informazio gehiago <i>Información adicional</i>	http://www.oiartzun.eus/datu-babesa